

|  |                              |   |
|--|------------------------------|---|
| Art des Fahrzeuges<br><b>Arbeitskarren</b> | Fabrikmarke<br><b>TOYOTA</b> | Typenschein-Nummer<br>CH <u>5814 04</u> |
|--|------------------------------|---|

ERKENNUNGSMERKMALE "0.-FD 35" auf Hersteller-Plakette, vorn auf Armaturenaufbau  
 "FD 35" vor Fahrgestell-Nummer  
 "0" = Standard Motor  
 "2" = Drehmomentwandler m. Einfachbereifung; 3 = do. m. Doppelbereifung V.  
 "F" = Gabelstapler; "D" = Dieselmotor; "35" = 3500 kg Hubkapazität  
 Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, seitlich oben auf Fahrgestell über Hinterrad  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "H" rechts, seitlich vorn auf Block  
 Hersteller Toyota Motor Co. Ltd Nagoya (J) Importeur Toyota AG, Safenwil / AG

|  |  |
|--|--|
| <b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Vorderräder</u>               | <b>MOTOR</b> Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>            |
| Lenkung <u>Kugelumlauf</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>  | Marke <u>TOYOTA</u> Treibstoff <u>D</u>                    |
| Betriebsbremse <u>hydraulisch, 1-Kreis, IB, auf Vorderräder</u>                                      | Typ <u>H</u>   |
| Hilfsbremse <u>mech., IB, auf Vorderräder</u> Dauerbremse <u>-</u>                                   | Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>6</u>                      |
| Stellbremse <u>Vorderräder</u> Anhängerbr. <u>-</u>  | Bohrung <u>88</u> Hub <u>98</u>                            |
| Getriebeart <u>Automat</u> Anz. Gänge <u>1 Stufe</u>   | Hubraum <u>3576</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>18,21</u> |
| Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>H=Steckn.</u> Höchstgeschwind. <u>18 *</u> km/h                    | Leist.-PS <u>70</u> (DIN) bei <u>2700</u> U/min            |
| <b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Gabelstapler</u> Anz. Türen <u>-</u>  | Kühlung <u>Wasser</u>                                      |
| <u>(offen a.W. Kabine)</u> Schiebedach <u>-</u>  | Lärm <u>84</u> dB (A) bei <u>2700</u> U/min                |
| Anz. Plätze: TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>1</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u> | Lärmdämpfung <u>1 Topf 410 x Ø 160</u>                     |

|  |  |
|--|--|
| <b>ABMESSUNGEN</b> Spurweite V <u>1065</u> H <u>1080</u> | <b>GEWICHTE</b> Vorn <u>2370</u> Mitte <u>-</u> Hinten <u>3170</u> TOTAL <u>5540</u> |
| Spurkreis L <u>4,70</u> R <u>4,75</u>                    | Leergewicht <u>2370</u> <u>3170</u> <u>5540</u>                                      |
| Achsabstand <u>1800</u> / ( / )                          | Nutzlast <u>-</u>  |
| <u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>         | Total <u>2370</u> <u>3170</u> <u>5540</u>  |
| Länge <u>2900 (ohne Gabel)</u>                           | Fabrik-Garantie <u>9040</u>  |
| Breite <u>1300</u>                                       | Reifen-Dimens. <u>8.25-15 14PR</u> <u>7.00-12 12PR **</u>                            |
| Höhe <u>variabel</u>                                     | Tragkraft p. Achse <u>5390 (7,0)</u> <u>3500 (7,0)</u>                               |
| Ueberhang V <u>550</u>                                   | Fabrikgarantie Anhängelast <u>1400</u> kg  |
| H <u>550</u>   | geprüft bei <u>15 %</u> Steigung   |
| S <u>-</u>   | <u>Leergewicht: ohne Kabine, Gabellänge 1070,</u><br><u>Hubmasthöhe 2800</u>         |

**AUSRÜSTUNG**Elektr. Anlage 24 v

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichthupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/HELLA K 11103 Standlicht 2/ in Abblendlicht  
 Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 88 (dB) A  
 Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht 2/R-S1 (E) Rückstrahler 2/ I (E)  
 Stoplicht \_\_\_\_\_ Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr. -Bel. \_\_\_\_\_ Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer \_\_\_\_\_  
 Richtungsblinker 4/ Anordnung III  
 Vornseitl.: 2/ Jura CH 1240901 hinten 2a (E)  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Unterlegekeil: 290 x 185 x 180

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren  
 Marke & Typ TOYOTA 0.-FD 35  
 Typenschein-Nummer CH 5814 04  
 Karosserieform Gabelstapler  
 Plätze : Total 1 (Vorn) 1  
 Leergewicht 1t. Waagsch. Treibstoff D  
 PS 18,21  
 Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 3576  
 Gesamtgew. 1t. Waagsch. Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

**BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN:** Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = FD 35 - 11318

- \* ) Höchstgeschwindigkeit: 18 km/h bei 2700 U/min am Motor  
Plombierung: 1/Vollastanschlagschraube; 1/Drosselklappe
- \*\* ) Reifenvariante: V= 8.25-15 Cushion Vollkammer H= 7.00-12 Cushion Vollkammer  
Bei der Einzelabnahme zu kontrollieren: Masse, Gewichte, Ausrüstung  
Auf Wunsch: Geschlossene Kabine (Defroster, Scheibenwischer, Rückblickspiegel)  
 sowie Doppelbereifung vorn (Abstand der Lichter, Schutz für Vorderräder)

Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4:

- Schutzvorrichtung mit gelb/schwarzer Markierung vorn und seitlich über Hubgabel
- aufklappbare Hubgabeln müssen hochgeklappt werden

Die Prüfungskommission

Ort und Datum der Prüfung

Safenwil, 5./6.6.72